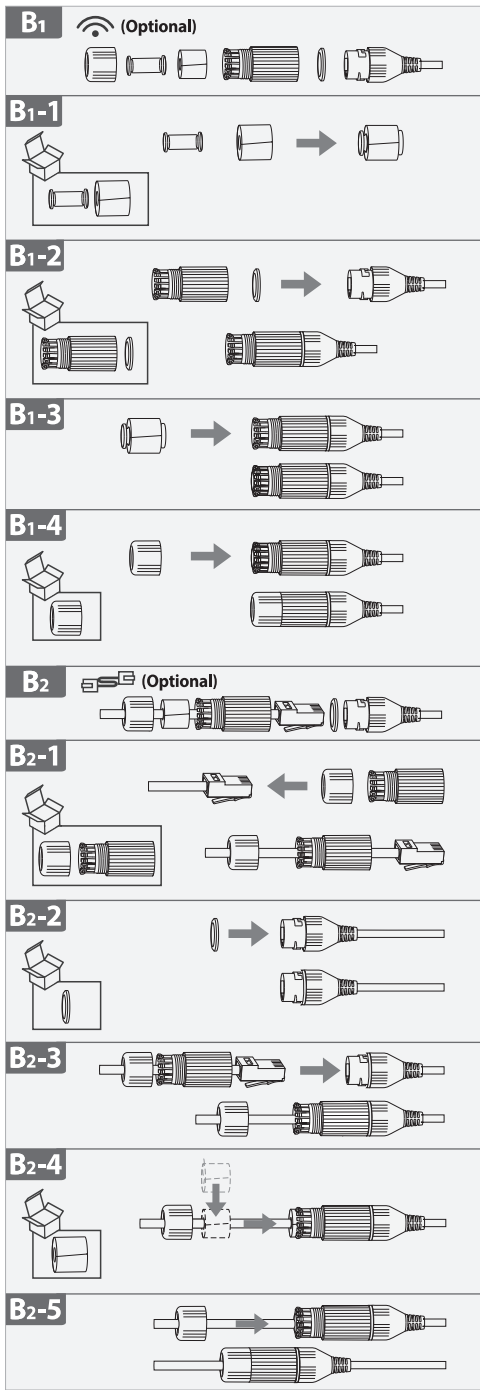
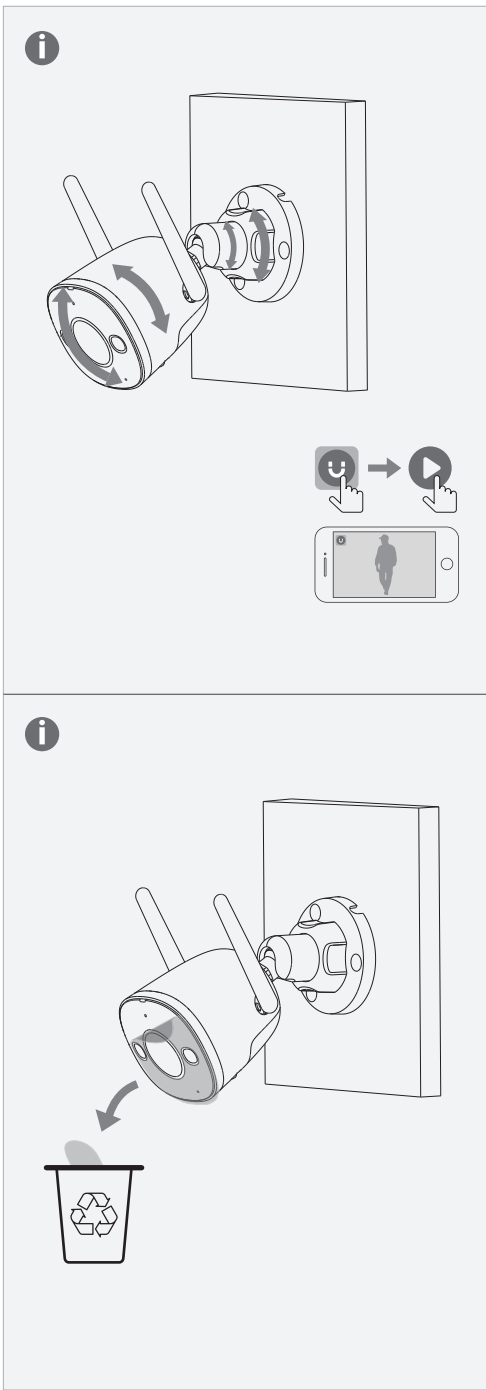
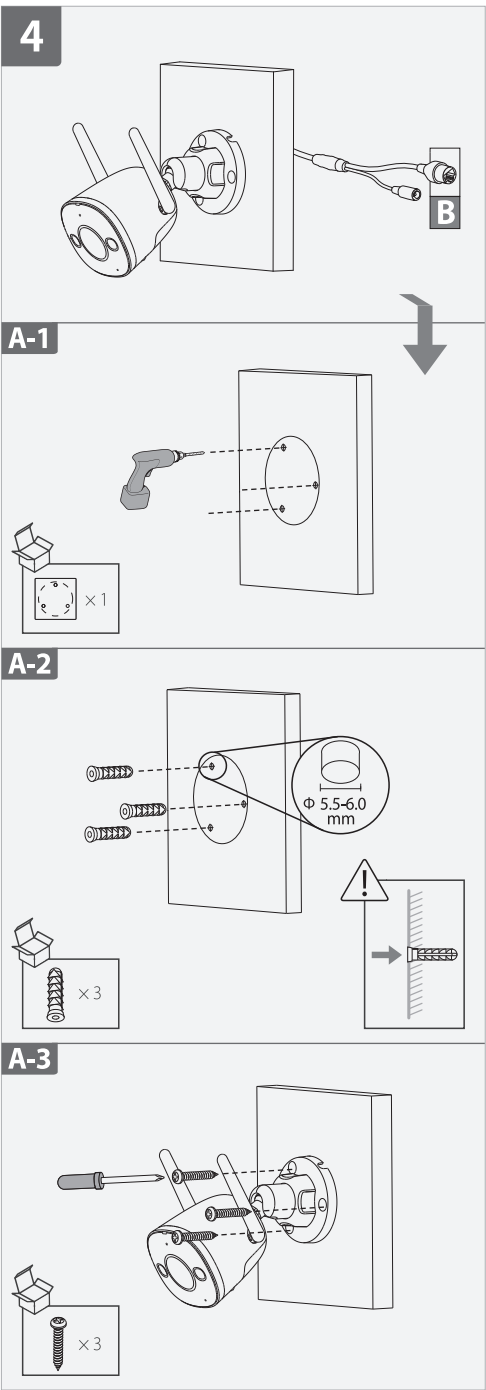
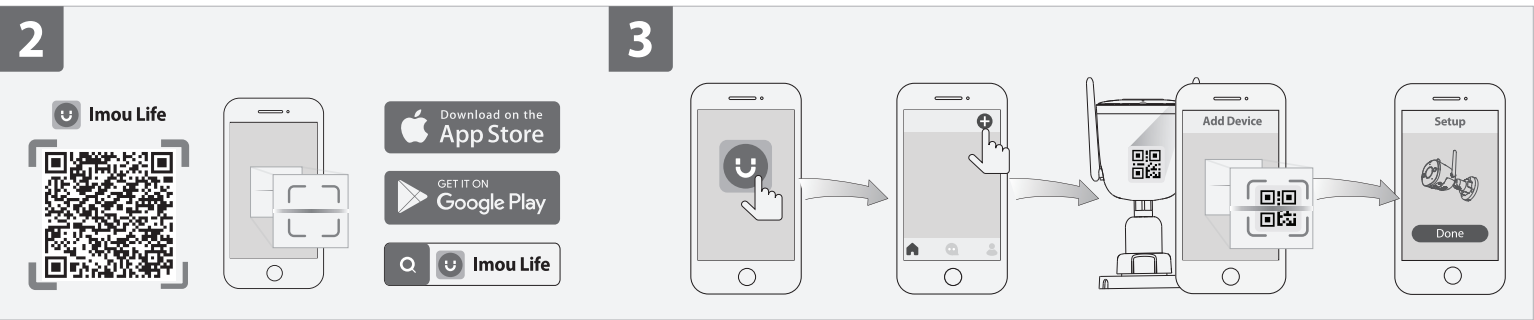
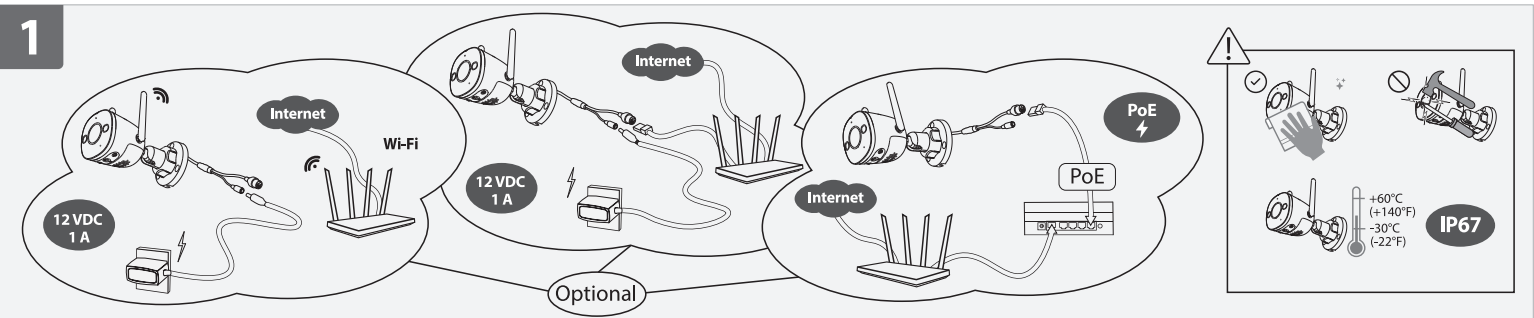
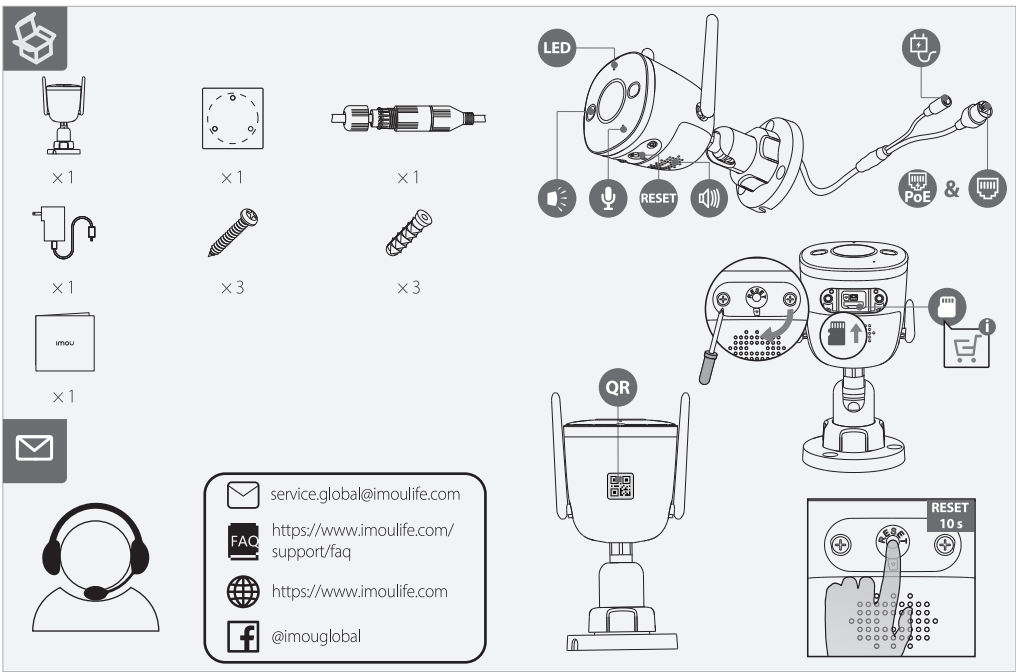


12.5132.21356-000



i If you need to reset the camera, press and hold the reset button for 10 s. The LED turns solid red when the camera is booting.

i Um die Kamera zurückzusetzen, halten Sie die Rücksetztaste 10 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Kamera startet, leuchtet die LED durchgehend rot.

I Si vous avez besoin de réinitialiser la caméra, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 10 secondes. Le voyant passe au rouge fixe lorsque la caméra démarre.

i Als u de camera moet resetten, dan houdt u de reset-knop 10 s ingedrukt. De LED wordt continu rood als de camera opstart.

i Si tiene que reiniciar la cámara, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 10 segundos. El LED se iluminará en rojo fijo cuando la cámara arranque.

i Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reposição durante 10 segundos. O LED fica vermelho fixo quando a câmara estiver a reiniciar.

Italiano

1 Accendere la telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata. La telecamera è dotata di funzionalità PoE ed è quindi possibile collegarla a un dispositivo PoE, ad esempio uno switch PoE con un cavo Ethernet, per trasmettere sia la corrente che i dati (**vedi parte 1**).

2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedervi.

3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

LED di stato	Stato del dispositivo
Verde	Lampeggiante Fisso
	Rete disconnessa
	Configurazione del dispositivo non riuscita
Rosso	Avviso Fisso
	Malfunzionamento del dispositivo
Verde e rosso	Alternati
	Aggiornamento firmware
Disattivo	/
	Spegnimento LED spento

i Se occorre ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante di reset per 10 secondi finché il LED non emette una luce rossa fissa mentre la telecamera si riavvia.

תירבע

1 יש להפעיל את המצלמה

יש לחבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור רשת אלחוטי לקווי. מכיוון שלמצלמה יש PoE, באפשרותך גם לחבר אותה להתקן PoE כגון מתג PoE, באמצעות כבל אתרנט כדי לשדר גם מתח וגם נתונים (במתואר בחלק 1).

2 קבלת האפליקציה Imou Life

סרוק את קוד QR **בחלק 2** או חפש אחר היישומן "Imou Life" כדי להוריד את היישומן ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

כינון המצלמה

סרוק עם היישומן את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדמות על המסך כדי להשלים את הכינון (**ראה חלק 3**).

4 התקן את המצלמה

בדוק כי לורוד משמשת ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמספקים פי שלושה ממשקל המצלמה. לעיון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
מזהבה	מוכן לכינון ההתקן
באופן רציף	פועלת כשורה
מזהבה	רשת מנותקת
	ההתקן המכשיר כנסלה
באופן רציף	אתחול
לסיריגון	התקלת התקן
	עדכון קושחה
כבוי	כבה
	הנורית כבתה

i אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושך על לחצן האיפוס. למשך 10 ש"ע של שהנורית תאיר באדום יצב עיב אתחול המצלמה.

Eesti

1 Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluallikaga. Saate valida juhtmevaba või kaabliga võrguühenduse. Tänu kaamera PoE-funktsioonile saate selle toite ja andmete edastamiseks ühendada PoE-seadmega (nt PoE-kommutaator), kasutades Etherneti-kaablit (**vt 1. osa**).

2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

3 Kaamera algeaeditamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algeaeditamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid **vt 4. osast**.

4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigaldamisel oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse riskide kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid vt **4. osast**.

LED-tule olek	Seadme olek
Roheline	Vilkuv
	Püsiv
	Võrgujuuredpääs puudub
Punane	Püsiv
	Seadme algeaeditamine nurjunud
Roheline ja punane	Vahelduv
	Püsivara värskendamine
Väljas	/
	Väljalülitamine LED on välja lülitatud

i Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all. Kaamera käivitumise ajal põleb punane LED püsivalt.

Polski

1 Włącz kamerę

Połącz kamerę do zasilania. Możesz wybrać połączenie z siecią bezprzewodową lub przewodową. Kamera obsługuje funkcję PoE, więc możesz ją podłączyć kablem Ethernet do urządzenia PoE, takiego jak przełącznik PoE, aby dostarczać jednocześnie zasilanie i dane (**patrz część 1**).

2 Pobieranie aplikacji Imou Life
Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life”, aby ją pobrać i zainstalować. Zalogować konto i zalogować się.

3 Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na opakówce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

4 Montaż kamery

Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy zapoznać się z **częścią 4**.

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
zielony	Światło migające
	Gotowość do konfigurowania urządzenia
	Światło stałe
	Pracująca praca
	Rozłączono z siecią
	Konfigurowanie urządzenia nie powiodło się
Czerwony	Światło migające
	Cihaz kurulumu yapılamadı
	Önyükleme
	Cihaz arzısı
	Uruchamianie
	Usterka urządzenia
Zielony i czerwony	Światło migażące
	Aktualizacja oprogramowania sprzętowego
Wyłączone	/
	Wyłączanie
	Dioda LED wyłączona

i W razie konieczności zresetowania kamery nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 10 s. Dioda LED zmieni kolor na czerwony, podczas gdy kamera będzie się ponownie uruchamiać.

Slovenčina

1 Kamerayı Açın

Kamerayı güçle bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz. Kameranın PoE özelliği olduğundan hem güç hem de veri iletmek için Ethernet kablolusa PoE anahtarı gibi bir PoE cihazına da bağlayabilirsiniz (**bkz. bölüm 1**).

2 Imou Life Uygulamasının Edinilmesi
Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2’de** taratın veya “Imou Life”i arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

3 Kamerayı Kurma

Cihazın güvercindeki veya bu klavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamayla taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığının üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayrıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

LED Durumu	Cihaz durumu
Yeşil	Yanıp sönmeye Sabit
	Cihazı kurulumaya hazır
	Düzgün çalışıyor
	Ağ bağlantısı kesildi
Kırmızı	Yanıp sönmeye Sabit
	Cihaz kurulumu yapılamadı
	Önyükleme
	Cihaz arzısı
Yeşil ve Kırmızı	Dönüşümlü
	Donanım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	/
	Kapatma
	LED kapatıldı

i Kamerayı sıfırlamanız gerekirse, sıfırlama düğmesine 10 saniye basılı tutun. Kamera açılırken LED sabit kırmızıya döner.

Slovenčina

1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k napájaniu. Môžete si vybrať bezdrôtové alebo káblové sieťové pripojenie. Keďže kamera je vybavená funkciou PoE, môžete ju pripojiť aj k zariadeniu PoE, napríklad k prepínaču PoE, pomocou ethernetového kábla na prenos napájania aj údajov (**pozri časť 1**).

2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR v **časti 2** alebo vyhľadajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončte nastavenie (**pozrite si časť 3**).

4 Inštalácia kamery

Kontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

Stav LED	Stav zariadenia	
Zelená	Blikanie	Pripravené na nastavenie zariadenie
	Neprerušovane	Funguje správne
	Blikanie	Sieť odpojená
Červená	Neprerušovane	Nepodarilo sa nastaviť zariadenie
		Spúšťanie
		Zlyhanie zariadenia
Zelená a červená	Striedanie	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	/	Vypnuté
		Aktualizace firmwaru
		LED je vypnuté

i Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovení nastavenia na 10 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svetlí neprerušovane načerveno.

Ελληνικά

1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Συνδέστε την κάμερα με την παροχή ρεύματος. Μπορείτε να επιλέξετε σύρματη ή ενσύρματη σύνδεση δικτύου. Δεδομένου ότι η κάμερα διαθέτει δυνατότητα PoE, μπορείτε επίσης να τη συνδέσετε σε μια συσκευή PoE, όπως έναν μεταγωγέο PoE, με ένα καλώδιο Ethernet για να μεταδώσετε ισχύ και δεδομένα (**βλ. μέρος 1**).

2 Αποκτήστε την εφαρμογή Imou Life

Σαρφέστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2** ή αναζητήστε το “Imou Life” για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Χωρέστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2** ή αναζητήστε το “Imou Life” για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

3 Ρύθμιση της κάμερας

Χωρέστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2** ή αναζητήστε το “Imou Life” για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής	
Πράσινο	Αναβοσβήνει Συμπαγές	Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής
	Αναβοσβήνει	Κανονική λειτουργία
		Δίκτυο αποσυνδεδεμένο
	Συμπαγές	Αποτυχία ρύθμισης της συσκευής
Κόκκινο		Εκκίνηση
		Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινο και Κόκκινο	Εναλλασσόμενο	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Απενευροποιημένη	/	Απενευροποίηση LED απενεργοποιημένο

i Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη κατά την εκκίνηση της κάμερας.

Svenska

1 Slå på kameran

Anslut kameran till strömmen. Du kan välja trådlös eller kabelansluten nätverksanslutning. Eftersom kameran har PoE-funktioner kan du även ansluta den till en PoE-enhet såsom en PoE-switch med en Ethernet-kabel till överförar både ström och data (**se del 1**).

2 Skaffa Imou Life-appen

Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

3 Konfigurera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gange kamerats vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetsstatus
Grön	Blinkar
	Fast sken
	Fungerar korrekt
Röd	Blinkar
	Fast sken
	Startar
	Enhetsfel
Grön och röd	Växlar
	Uppdaterar firmware
Släckt	/
	Avstängd
	Lysdiod släckt

i Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i 10 sekunder. Lysdioden lyser med fast rött sken när kameran startar upp.

Srpski

1 Uključite napajanje kamere

Uključite kameru u struju. Možete odabrati bežičnu ili žičanu mrežnu vezu. Pošto kamera poseduje PoE, možete je takođe povezati i na PoE uređaj kao što je PoE prekidač sa Ethernet kablom za prenos napajanja i podataka (**pogledajte 1. dio**).

2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kod u **2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kod na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje (**pogledajte 3. dio**).

4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

Status LED lampice	Status uređaja
Zelena	Treptanje
	Bez prekida
	Pravilan rad
Crvena	Treptanje
	Bez prekida
	Podizanje sistema
	Uređaj je neispravan
Zelena i crvena	Naizmenično
	Isključivanje
Isključeno	/
	Isključena
	LED lampica je isključena

i Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 10 sekundi. LED lampica svetli crveno bez prekida kad se kamera ponovo pokrene.

Български

1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването. Можете да изберете свързване към кабелна или безжична мрежа. Тъй като камерата има функция за PoE, можете също да я свържете към PoE устройство, като PoE разклонител с Ethernet кабел за захранване и за данни (**вижте част 1**).

2 Изгледете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода (**на част 2**) или потърсете „Imou Life“, за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корисата на настоящите наръчници за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката (**вижте част 3**).

4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти тежлото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството
Зелен	С примигване
	Плътно
	Работи изправно
	С примигване
	Плътно
	Изключена мрежа
	Неуспешно настройване на устройството
Червено	Плътно
	Стартиране
	Неизправност в устройството
Зелено и червено	Променящ се
	Актуализиране на фирмуера
Изкл	/
	Изключване
	Изключен светлинен индикатор

i Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задържате бутон за нулиране за 10 секунди. Светлинният индикатор светва в плътен червен цвят при зареждане на камерата.

Dansk

1 Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnetet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse. Eftersom kameraet understøtter PoE, kan du også forbinde det til en PoE-enhed som fx en PoE-kontakt via et Ethernet-kabel til overførsel af både strøm og data (**se afsnit 1**).

2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på enhedens kabinet eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen (**se afsnit 3**).

4 Installation af kameraet

Sikrertilstand at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kamerats vægt. **Se del 4** for detaljeret installationsfårfarande.

LED-status	Enhedsstatus
Grøn	Blinker
	Ensfarvet
	Fungerer korrekt
Rød	Blinker
	Ensfarvet
	Netværk afbrudt
	Opsætning af enhed mislykkedes
	Startet op
	Enhetsfeil
Grøn og rød	Skiftevis
	Opdaterer firmware
Grøn og rød	Skiftevis
	Sluk
Fra	/
	LED-kontrollampe slukket

i Hvis du skal nulstille kameraet, skal du trykke på nulstillingsknappen i 10 sekunder. LED-kontrollampen lyser konstant rødt, når kameraet starter.

Română

1 Porniți camera

Conectați camera la alimentare. Puteți alege o conexiune de rețea fără fir sau cu fir. Deoarece camera este dotată cu funcții PoE, o puteți conecta, de asemenea, la un dispozitiv PoE, cum ar fi un comutator PoE, cu un cablu Ethernet pentru a transmite atât energie, cât și date (**a se vedea partea 1**).

2 Descărcați aplicația Imou Life

Scanați codul QR **partea 2** sau "Imou Life" pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

3 Configurați camera

Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta acestui ghid cu aplicația, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**a se vedea partea 3**).

4 Instalarea camerei

Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

Stare LED	Stare dispozitiv
Verde	Intermitent
	Solid
	Folymatos
Roșu	Intermitent
	Solid
	Folymatos
Verde și roșu	Alternativ
	Oprit
	/
	LED stins

i Dacă trebuie să reseați camera, apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 10 s. LED-ul va deveni roșu continuu când camera va porni.

Slovenščina